



AKPIL[®] sp. z o.o.
39-220 Pilzno, ul. Witosza 21
tel./fax: (+48)14 6722550,
tel. (+48) 14 6722551
<http://www.akpil.pl>
e-mail: akpil@akpil.pl



PIELNIKO - OBSYPNIK

„PIEL”

PIEL3; PIEL5; PIEL7



Instrukcja obsługi, karta gwarancyjna, deklaracja zgodności
Instrukcja w języku polskim
Instrukcja oryginalna

**Wydanie VIII
Pilzno 2018 r.**

AKPIL Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
ul. Wincentego Witosa 21
39-220 Pilzno
NIP: 8722418753

Zawiadomienie o przekształceniu i zmianie formy prawnej

Niniejszym informujemy Państwa, iż z dniem 29.12.2017
nastąpiło przekształcenie
naszego przedsiębiorstwa działającego pod nazwą:
Przedsiębiorstwo Produkcyjno Usługowo Handlowe „Akpil”
Anioł Kazimierz
w Spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością, z kapitałem
zakładowym
w wysokości 500 000,00 zł.

W tym dniu nastąpił wpis Spółki do rejestru przedsiębiorców
Krajowego Rejestru Sądowego o numerze **0000710663**.

Jednocześnie wyjaśniamy, że w związku ze zmianą formy
prawnej zgodnie z przepisem
art. 584 Kodeksem Sółek Handlowych przekształcona Spółka
wchodzi z mocy prawa

we wszystkie prawa i obowiązki przekształconego
przedsiębiorstwa (sukcesja generalna).

Zmiana nie ma wpływu na kontynuację działalności
prowadzonej przez P. P. U. H. „Akpil” Anioł Kazimierz,
ani na ważność zawartych wcześniej umów. Spółka zachowuje
swoje dotychczasowy adres oraz numery
rachunków bankowych. Zmianie ulega natomiast numer NIP i
Regon.

Aktualne dane Spółki są następujące:

„Akpil” Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
REGON: 369081142
NIP: 8722418753

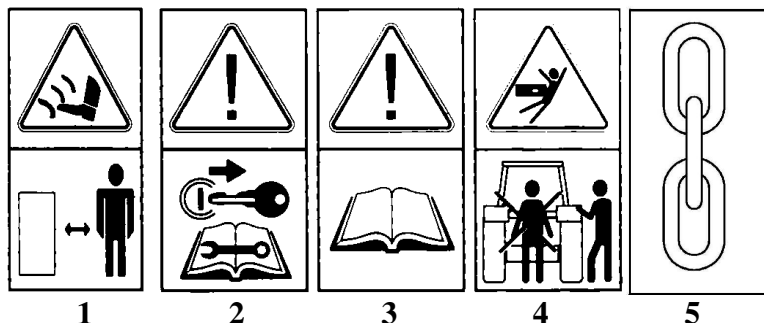
SPIS TREŚCI:

ZNAKI INFORMACYJNO-OSTRZEGAWCZE	4
WPROWADZENIE.....	4
I. ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY	5
II. INFORMACJE OGÓLNE.....	6
1. Sposób dostawy.....	7
2. Przepisy postępowania gwarancyjnego.....	7
III. INSTRUKCJA OBSŁUGI	8
1. Przeznaczenie pielnika.....	8
2. Budowa i zasada działania	8
3. Charakterystyka techniczna i handlowa	9
4. Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej	10
4.1. Przygotowanie ciągnika do pracy z pielnikiem.....	10
4.2. Przygotowanie pielniko - obsypnika do pracy	11
4.3. Praca pielnikiem.....	11
4.4. Ustawianie i regulacja pielniko-obsypnika	11
4.5. Wymiana lemiesz, odkładnic i płozów	12
4.6. Transport pielnika	12
5. Smarowanie	13
6. Konserwacja i utrzymanie pielnika	13
6.1 Demontaż i kasacja	15
7. RYZYKO RESZTKOWE.....	15
Protokół przekazania maszyny.....	22
DEKLARACJA ZGODNOŚCI.....	23
KARTA GWARANCYJNA	24
Ogólne zasady postępowania gwarancyjnego	25

Instrukcja stanowi podstawowe wyposażenie maszyny.

Zakład zastrzega sobie prawo zmian konstrukcyjnych, technologicznych i w wyposażeniu, które będą na bieżąco wprowadzane do instrukcji.

ZNAKI INFORMACYJNO-OSTRZEGAWCZE.



Nr znaku	Znaczenie symbolu (znaku)	Miejsce umieszczenia na maszynie
1	Zachować bezpieczną odległość od maszyny	Na ramie po obu stronach
2	Wyłącz silnik i wyjmij kluczyk przed rozpoczęciem czynności obsługowych lub napraw	Na ramie po obu stronach
3	Przeczytaj instrukcję obsługi	Na ramie po obu stronach
4	Nie zajmować miejsca w pobliżu ciężel podnośnika podczas sterowania podnośnikiem	Na wieży
5	Oznaczenie punktów zakładania zawiesi	Na wieży i na ramie.

UWAGA!

Użytkownik pielnika zobowiązany jest dbać w całym okresie użytkowania o czytelność symboli i napisów ostrzegawczych umieszczonych na maszynie. W razie ich uszkodzenia lub zniszczenia należy je odnowić lub wymienić na nowe. Naklejki z symbolami do nabycia u producenta maszyny.

WPROWADZENIE.

1. Przeczytaj instrukcję obsługi.

Niniejsza instrukcja obsługi dostarczona jest razem z maszyną i stanowi podstawowe wyposażenie maszyny.

Przed przystąpieniem do pracy nabywca zobowiązany jest zapoznać się z niniejszą instrukcją, która w sposób przejrzysty ukazuje wszystkie zagadnienia związane z prawidłowym użytkowaniem i obsługą danej maszyny.

Instrukcja użytkowania i obsługi przeznaczona jest dla użytkownika maszyny w celu zapoznania się z:

- budową maszyny,
- prawidłową eksploatacją,
- przepisami bezpiecznej pracy

Jeśli informacje zawarte w niniejszej instrukcji nie są zrozumiałe prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub producentem.

2. Identyfikacja pielnika.

Nazwa i adres producenta, symbol, rok produkcji i numer fabryczny maszyny znajdują się na tabliczce znamionowej przynitowanej do ramy.

		AKPIL	
<small>POLAND 39-220 PILZNO, ul. Witosa 21 tel./fax tel.+48(14)6722-550, e-mail: akpil@akpil.pl, www.akpil.pl</small>			
Symbol/ Wariant/ Wersja	PIEL3	Weight Masa	100 kg
Prod.date Data prod.	2011	 Load Nacisk	NA/ND kN
Serial NO Nr fabr.	41	 QC KJ	

Rys. Przykład tabliczki znamionowej

I. ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY.

Zespół (ciągnik-pielnik) powinien być obsługiwany przez osoby zaznajomione z niniejszą instrukcją, z zachowaniem należytej ostrożności a zwłaszcza:

- zawieszenie pielnika na ciągniku może być dokonane tylko po wykonaniu zaleceń, zawartych w punkcie 4.1 i 4.2 rozdziału "Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej",
- pielnik należy podnosić i opuszczać łagodnie bez uderzeń,
- nie wolno zawracać i cofać z pielnikiem opuszczonym, a zwłaszcza zagłę-

bionym w glebie

- przy nawrotach zachować szczególną ostrożność, jeśli w zasięgu znajdują się ludzie lub przedmioty,
- pielnik należy opuścić przed zejściem z ciągnika i w czasie postoju ciągnika,
- zabrania się przebywania między ciągnikiem a narzędziem współpracującym w czasie pracy silnika ciągnika,
- podczas pracy pielnika nie wolno na nim stawiać dodatkowego obciążenia,
- smarowanie, czyszczenie i obsługę pielnika należy wykonać, gdy jest on opuszczony, a silnik ciągnika zatrzymany,
- wymiana lemieszki tylko zgodnie z p.4.5. rozdziału "Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej",
- w czasie przerwy w pracy pielnik należy opuścić i zatrzymać silnik ciągnika,
- w czasie transportu pielnik należy unieść do położenia transportowego,
- prędkość jazdy ciągnika z zawieszonym pielnikiem nie powinna przekraczać 20 km/h na drogach gładkich, 10 km/h na drogach bitych i 5 km/h na drogach polnych,
- do zabezpieczenia połączeń pielnika z ciągnikiem należy używać typowych przetyczek,
- poruszanie się po drogach publicznych bez wymaganego przez przepisy ruchu drogowego oznakowania ostrzegawczego oraz oświetlenia grozi wypadkiem,
- podczas jazdy po drogach publicznych na pielnik musi być zamontowana tablica ostrzegawcza ze światłem czerwonym oraz tablica wyróżniająca pojazdy wolno poruszające się.

Producent pielnika zawieszanego za dodatkową opłatą - na życzenie kupującego - dostarcza przenośne urządzenie ostrzegawcze zgodne z wymaganiami przepisów.

Jeżeli żadna z dotychczas posiadanych maszyn nie ma takiego urządzenia ostrzegawczego zakup je razem z pielnikiem.

UWAGA!

Do zabezpieczenia wszystkich sworzni wchodzących w skład agregatu (ciągnik + pielnik) należy stosować typowe zabezpieczenia - przetyczki. Zabrania się stosowanie zabezpieczeń zastępczych jak śruby, pręty, druty itp., które w czasie pracy lub transportu mogą ulec ścięciu lub wypadnięciu, a tym samym mogą stać się przyczyną uszkodzeń ciągnika i pielnika, powodując zagrożenie bezpieczeństwa innych użytkowników dróg.

II. INFORMACJE OGÓLNE.

1. Sposób dostawy.

Producent wysyła pielnik kompletnie zmontowany i przygotowany do eksploatacji. **Nabywca we własnym zakresie powinien przed odbiorem sprawdzić stan techniczny pielnika.**

2. Przepisy postępowania gwarancyjnego.

- 2.1. Przez użytkownika należy rozumieć osobę fizyczną lub prawną nabywającą sprzęt rolniczy, przez sprzedawcę – jednostkę handlową dostarczającą sprzęt użytkownikowi, a przez producenta – wytwórcę sprzętu rolniczego.
- 2.2. Gwarancja obejmuje wady urządzenia wynikłe z winy producenta wskutek wady materiału, złej obróbki lub montażu.
- 2.3. W ramach gwarancji producent lub upoważnione przez niego jednostki w przypadku uznania reklamacji, zobowiązane są do:
 - bezpłatnej naprawy reklamowanego sprzętu,
 - całkowitej wymiany sprzętu,
 - dostarczenie użytkownikowi bezpłatnie nowych, poprawnie wykonanych części,
 - pokrycie kosztów napraw i transportu.
- 2.4. Gwarancją objęte są te wszystkie elementy sprzętu, części zapasowe i wymienne, niezależnie od tego czy producent wyprodukował je we własnych zakładach, czy w ramach kooperacji.
- 2.5. Gwarancją nie są objęte te części, których normalne fizyczne zużycie w wyniku pracy następuje przed upływem okresu gwarancyjnego.
- 2.6. Gwarancji na sprzęt rolniczy udziela się użytkownikowi na okres 24 miesięcy, licząc od daty nabycia sprzętu.
- 2.7. Użytkownik powinien zgłaszać reklamację niezwłocznie w ciągu 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
- 2.8. Producent ma prawo nie uznać reklamacji, jeżeli w okresie gwarancji pielnik był eksploatowany niezgodnie z instrukcją obsługi lub, jeżeli bez jego wiedzy dokonano jakichkolwiek zmian technicznych, napraw lub nienależycie składowano i konserwowano.
- 2.9. Podstawą do załatwiania reklamacji jest kupon reklamacyjny z poświadczoną na nim datą nabycia sprzętu.
- 2.10. W przypadku niedostarczenia przez sprzedawcę instrukcji użytkownika i obsługi oraz katalogu czy też karty gwarancyjnej lub niewłaściwego jej wypełnienia ponosi on odpowiedzialność materialną za dodatkowe koszty, na jakie był narażony użytkownik w okresie gwarancyjnym.
- 2.11. Karta gwarancyjna dotyczy wyłącznie tego pielnika, do którego została dołączona przy sprzedaży.

- 2.12. Jeżeli obsługi gwarancyjnej dokonuje w imieniu producenta upoważniony przez niego przedstawiciel – sprzedawca jest zobowiązany wpisać do karty gwarancyjnej adres tego przedstawiciela.
- 2.13. Reklamacje mogą przyjmować warsztaty naprawcze w imieniu wytwórcy, przez którego zostały do napraw gwarancyjnych upoważnione. Użytkownik ma jednak prawo zgłaszania reklamacji bezpośrednio u producenta lub sprzedawcy.
- 2.14. W przypadku zaistnienia drobnych uszkodzeń, które można szybko usunąć przez wymianę części lub zespołów, użytkownik otrzymuje bezpłatnie ze zwrotem uszkodzonych części nowe potrzebne części od przedstawiciela producenta po uznaniu przez niego słuszności reklamacji.
- 2.15. Jeżeli użytkownik uważa, że negatywne załatwienie zgłoszonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje mu prawo zwrócenia się do sprzedawcy z żądaniem ponownego rozpatrzenia sprawy z udziałem rzeczoznawcy.

III. INSTRUKCJA OBSŁUGI.

1. Przeznaczenie pielnika.

Pielniko-obsypniki zawieszane serii „PIEL”, przeznaczone są do wykonywania prac pielęgnacyjnych dla międzyrzędzi w uprawach rolniczych (pochylenie do 8°) wzdłuż i w poprzek pochylenia (zbocza). Pielniki są przeznaczone do współpracy z ciągnikami o mocy 18 ÷ 48 kW np. URSUS C330, C360, C385, MF-235.

NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE

Wszelkie inne wykorzystanie maszyny np.: do przewozu ludzi, zwierząt lub innych ładunków, jako urządzeń dźwigowych, wsporczych i podnośnikowych oraz wykonywania prac w innych miejscach niż pola uprawne – jest zabronione i powoduje utratę gwarancji.

2. Budowa i zasada działania.

Pielnik zbudowany jest z ramy z zespołem zaczepowym, poprzecznej belki głównej oraz zawieszonych na niej sekcji roboczych z płuzkiem(obsypnikiem) oraz (z wyposażeniem dodatkowym w zależności od wersji).

Rama jest zespołem spawanym. Do ramy jest przymocowany zespół zaczepowy, przeznaczony do zawieszania pielnika na podnośniku hydraulicznym ciągnika.

3. Charakterystyka techniczna i handlowa.

Podstawowe dane techniczne i handlowe zawiera poniższa tabela

Tabela 1

Parametry	Jedn. miary	Symbol pielnika		
		PIEL3	PIEL5	PIEL7
Typ pielnika	-	3-sekcyjny	5- sekcyjny	7- sekcyjny
Liczba sekcji	szt.	3	5	7
Liczba obsypników	szt.	3	5	7
Liczba pielników	szt.	6+3	10+5	14+7
Szerokość uprawianych międzyrzędzi	cm	62,5 67,5	62,5 67,5	62,5 67,5
Prędkość robocza	km/h	4-6	4-6	4-6
Prędkość transportowa max	km/h	20	20	20
Zapotrzebowanie mocy ok.	(KM)	25	45	65
Głębokość robocza	mm	70-100	70-100	70-100
Długość	mm	1015	1015	1015
Szerokość	mm	1700	3200	4600
Wysokość	mm	1060	1060	1060
Masa z płuzkami	kg	100	170	260
Poziom hałasu		Poniżej hałasu emitowanego przez ciągnik		

Ponieważ polityka firmy Akpil zakłada ciągle unowocześnianie swoich produktów, dane oraz wersje maszyn mogą różnić się od podanych w tej instrukcji. Wymiary podano w przybliżeniu, a dane dotyczące wagi urządzeń dotyczą zwykle ich wersji podstawowych i mogą odbiegać od mas rzeczywistych.

4. Zasady prawidłowego użytkowania i obsługi technicznej.

4.1. Przygotowanie ciągnika do pracy z pielnikiem.

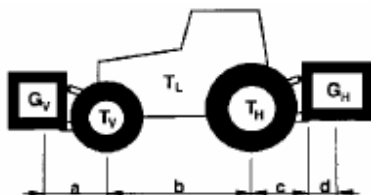
Przed przystąpieniem do zawieszania pielnika, należy zapoznać się z instrukcją użytkowania i obsługi ciągnika a przede wszystkim z rozdziałem dotyczącym zawieszenia narzędzi na TUZ ciągnika.

Obciążenie na osi

Zawieszenie urządzeń na czołowym i tylnym zawieszeniu trzypunktowym nie może prowadzić do przekroczenia dopuszczalnego ciężaru całkowite dopuszczalnej masy całkowitej, dopuszczalnego obciążenia na osi oraz nośności opon ciągnika.

Oś przednia ciągnika musi być zawsze obciążona zawsze co najmniej 20% masy netto ciągnika.

Sposób obliczenia minimalnego balastu czołowego oraz zwiększenie obciążenia na oś tylną:



G_V - masa urządzenia czołowego

T_V - obciążenie przedniej osi ciągnika bez urządzenia zawieszanego

T_L - masa ciągnika bez urządzeń zawieszanych

T_H - obciążenie tylnej osi ciągnika bez urządzenia zawieszanego

G_H - masa urządzenia zawieszanego z tyłu ciągnika

a – odległość środka ciężkości urządzenia zawieszanego z przodu ciągnika do osi przedniej.

b – rozstaw osi

$c+d$ – odległość środka ciężkości urządzenia zawieszanego z tyłu ciągnika do osi tylnej.

Obliczenie masy minimalnego obciążnika przedniego G_V min:

$$G_{V \text{ min}} = \frac{G_H \cdot (c + d) - T_V \cdot b + 0,2 \cdot T_L \cdot b}{a + b}$$

Obliczenie zwiększenia obciążenia na tylną oś:

$$G_H + \frac{G_H \cdot (c + d)}{b}$$

NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE:

Zabrania się używania pielnika do celów innych niż został skonstruowany.

Zabrania się:

- Przewożenia na ramie pielnika towarów, osób lub zwierząt.
- Używania elementów maszyny do innych celów niż zostały skonstruowane.
- Pracy w terenie innym niż pola uprawne
- Używania maszyny jako elementu wsporczego lub podnośnikowego

4.2. Przygotowanie pielniko - obsypnika do pracy.

Przed przystąpieniem do pracy należy sprawdzić stan techniczny narzędzia:

- lemiesz,- odkładnic,- ramy,- oraz innych dodatkowych opcji pielnika, jeśli występują.

W przypadku stwierdzenia uszkodzeń lub zużycia, obniżającego jakość pracy narzędzia należy wymienić części robocze na nowe lub regenerowane. Za część zużytą uważa się taką, której jakikolwiek wymiar gabarytowy uległ zmianie o 20%, albo jej kształt uległ deformacji.

Poza tym należy:

- sprawdzić połączenia śrubowe pielnika, w przypadku stwierdzenia luzów dokręcić nakrętki i śruby,
- pielnik nasmarować zgodnie z zaleceniami.
- sprawdzić czy kółka kopiujące obracają się lekko bez zacięć.

4.3. Praca pielnikiem.

Wstępnie ustawiony pielnik należy dokładnie wyregulować podczas pracy.

Pielnik niewyregulowany spowoduje różnicę w głębokości pracy korpusów płuznych.

Prawidłowo zawieszony i wyregulowany pielnik powinien podczas pracy posuwać się równo za ciągnikiem oraz utrzymać takie położenie, aby skiby miały jednakową szerokość, a korpusy płuzne pracowały na jednakowej głębokości. Podczas pracy pielnikiem należy unikać gwałtownych szarpnięć. Nie wolno cofać, jak również zwracać ciągnikiem z korpusami płuznymi zagłębionymi w glebie.

Nawroty należy wykonywać łagodnie z pielnikiem uniesionym do położenia transportowego.

Aby uniknąć zapchania się zespołów roboczych pielnika, przed przystąpieniem do pracy pole należy oczyścić z nadmiernie długich resztek roślinnych (pożniwnych).

4.4. Ustawianie i regulacja pielniko-obsypnika.

Pielniko obsypnik zawieszany na podnośniku hydraulicznym ciągnik należy starannie wyregulować, zwracając szczególną uwagę na jego należyte wypoziomowanie. Dobre wypoziomowanie można uzyskać ustawiając ciągnik z zawieszonym na podnośniku hydraulicznym narzędziem na podłożu o możliwie

równej powierzchni. Przy prawidłowo ustawionym pielniko-obsypniku pozioma płaszczyzna pracy powinna być równoległa do terenu. Części robocze niewłaściwie wypoziomowanego pielniko-obsypnika zagłębiają się nierównomiernie w ziemię. W ten sposób ustawione narzędzie wykonuje wadliwie pracę gdyż poszczególne elementy robocze nie spulchniają gleby do żądanej głębokości. Prawidłowo wyregulowany pielniko-obsypnik powinien być wypoziomowany w kierunku podłużnym za pomocą łącznika górnego ciągnika oraz w kierunku poprzecznym za pomocą prawego wieszaka ciągnika.

4.5. Wymiana lemiesz, odkładnic i płożów.

W celu wymiany części roboczych należy zdjąć pielnik z ciągnika, odmontować korpus, którego części mają być wymieniane.

Po wymianie części roboczych korpus należy ponownie zamontować do pielnika. Przy zdejmowaniu pielnika z ciągnika i demontażu należy zachować jak największe środki ostrożności.

Powierzchnie robocze korpusów płuznych powinny być równe, bez załamania w miejscach styku lemiesz i odkładnicy. W przypadku wystąpienia większych uskoków między tymi elementami można dla wyrównania powierzchni roboczej całego zespołu stosować podkładki wkładane pod poszczególne elementy.

4.6. Transport pielnika

Bezpieczeństwo ruchu drogowego i obowiązujące przepisy wymagają, aby podczas jazdy po drogach publicznych - pojazd składający się z ciągnika rolniczego i zagregowanego z nim urządzenia rolniczego (pielnika) - spełniał wymagania stawiane tego rodzaju pojazdom.

Pielnik (zawieszany na TUZ ciągnika) wyposażony jest w gniazdo do mocowania urządzenia ostrzegawczego oraz uchwyt tablicy wyróżniającej pojazdy wolno poruszające się.

Producent pielnika za dodatkową opłatą - na życzenie kupującego - dostarcza przenośne urządzenie ostrzegawcze zgodnie z wymaganiami przepisów drogowych.

Przenośne urządzenie ostrzegawcze, w jakie musi być wyposażony pielnik podczas poruszania się po drogach publicznych składa się z tablicy ostrzegawczej i zamontowanego na niej czerwonego światła. Tablicę wyróżniającą pojazdy wolno poruszające się (stanowiącą wyposażenie ciągnika) należy przełożyć z ciągnika do uchwytu znajdującego się na pielniku.

Jeżeli żadna z dotychczas posiadanych maszyn nie ma takich urządzeń ostrzegawczych - zakup je razem z pielnikiem.

Ponadto w celu przystosowania pielnika do transportu po drogach publicznych i

zapewnienia bezpieczeństwa należy:

- za pomocą śruby regulacji poprzecznej ustawić pielnik tak, aby po połączeniu z ciągnikiem nie wystawał poza boczny obrys ciągnika
- zwracać szczególną uwagę na wolną przestrzeń wokół agregatu (ciągnik z pielnikiem) podczas manewrowania
- przestrzegać zasad bezpiecznej prędkości jazdy - jednak nie większej niż 20 km/h (m.in. zawieszenia pielnika na TUZ ciągnika może ujemnie wpłynąć na jego kierowalność).

Uwaga !

Pielnik w wersji 5 i 7 sekcyjnej (PIEL5 i PIEL7) zawieszony na ciągniku jest maszyną ponadgabarytową w rozumieniu przepisów prawa ruchu drogowego.

Jego szerokość jest znacznie przewyższa dopuszczalną szerokość maszyny poruszającej się po drodze. Transport pielnika na pole uprawne powinien odbywać się na przyczepie bądź innym środku transportu tak, aby krawędzie pielnika nie wystawały poza obrys przyczepy.

5. Smarowanie

Do smarowania koła podporowego i śrub regulacyjnych należy używać stałych smarów mineralnych.

Nie wolno stosować smarów pochodzenia roślinnego lub zwierzęcego.

6. Konserwacja i utrzymanie pielnika

Każdorazowo przed wyjazdem w pole, a także po pracy sprawdzić stan ogólny narzędzia.

Po zakończeniu pracy pielnik należy oczyścić z ziemi, wykonać przegląd połączeń i przegląd ostrzy, zabezpieczenie powierzchni pozbawionych malatury i smarowanie miejsc. Części uszkodzone i zużyte wymienić na nowe lub regenerowane.

Pielnik należy przechowywać w pomieszczeniach zadaszonych, a w przypadkach braku takiej możliwości przynajmniej na podłożu utwardzonym.

Po zakończeniu sezonu pracy pielnik należy dokładnie oczyścić, a powierzchnie robocze korpusów płuznych, ścinaczy (listwowych, kroju tarczowego oraz czopy przeznaczone do zawieszania pielnika na ciągniku należy przemyć naftą i następnie zabezpieczyć przed korozją, powlekając je za pomocą pędzla smarem "Antykor 1" rozgrzanym do temperatury 60 °C.

Ponadto po uprzednim oczyszczeniu należy przeprowadzić smarowanie pielnika

w miejscach wymienionych w punkcie 5. "Smarowanie".

Jeżeli pielnik w okresie nieeksploataowania musi pozostać na zewnątrz budynku, smarowanie należy powtarzać co pewien czas, gdyż deszcz zmywa smar.

Miejscowe uszkodzenie malatury należy uzupełnić przez ponowne pokrycie farbą.

Prace naprawcze, konserwacyjne i czyszczące przeprowadzać z zasady przy wyłączonym napędzie i zatrzymanym silniku ciągnika. Wyciągnąć kluczyki zapłonowe.

W przypadku wystąpienia zapchania pielnika wykonać następujące czynności:

- Podnieść pielnik w położenie transportowe, po czym ponownie opuścić go na ziemię.
- Wyłączyć silnik ciągnika, wyjąć kluczyk zapłonowy, oraz zaciągnąć hamulec postojowy.
- Przystąpić do usuwania zapchania, zachowując ostrożność.

Nakrętki i śruby sprawdzać regularnie na ich stałym miejscu i dokręcać. Przy wymianie śrub i nakrętek należy uważać na to, żeby używać odpowiednich części o tej samej lub wyższej jakości. Śruby i nakrętki o wyższej klasie jakości należy dokręcać z tym samym momentem obrotowym, jak poprzednio używane.

Upewnić się, że są wstawiane śruby są właściwe, a ich gwinty nie są zabrudzone, zapobiega to uszkodzeniom przy dokręcaniu.

Wymagane momenty dociskowe podane są w tabeli 3.

Wskaźnik wytrzymałości śruby odcisnięty jest na łbie śruby.

A – wielkość gwintu

SW- rozwartość klucza (mm)

MA- moment dociskowy (Nm)

Wartości momentów dociskowych

Tabela 3

		Wskaźnik wytrzymałości			
A	SW	6.8	8.8	10.9	12.9
		MA(Nm)			
M5	8	4,5	5,9	8,7	10,0
M6	10	7,6	10	15	18
M8	13	18	25	36	43
M10	17	37	49	72	84
M12	19	64	85	125	145
M14	22	100	135	200	235
M16	24	160	210	310	365
M18	27	220	300	430	500
M20	30	310	425	610	710
M22	32	425	580	820	960
M24	36	535	730	1050	1220
M27	41	640	870	1210	1440
M30	46	755	1010	1420	1690
M33	51	870	1160	1590	1890
M36	56	980	1290	1790	2020

Przy wymianie używać odpowiednich narzędzi i rękawic.

Przed pracami elektrycznymi spawalniczymi i pracami przy instalacji elektrycznej ciągnik-maszyna odłączyć dopływ prądu.

Części zapasowe muszą odpowiadać ustalonym przez producenta technicznym wymaganiom.

Firma AKPIL pracuje stale nad polepszeniem swoich produktów.

Dlatego też musimy zastrzec sobie możliwość zmian w stosunku do zdjęć i opisów tej instrukcji obsługi.

Z tego względu nie można rościć sobie prawa do zmian w już dostarczonych maszynach.

Jeśli występują problemy ze zrozumieniem instrukcji lub kłopoty z uruchomieniem prosimy o kontakt ze sprzedawcą lub producentem.

6.1 Demontaż i kasacja.

W czasie demontażu i kasacji maszyny należy przestrzegać następujących zasad:

- Części stalowe zgromadzić i posegregować w jednym miejscu, nieprzydatne lub nienadające się do wykorzystania odstawić do punktu skupu złomu,
- Części z tworzyw sztucznych zgromadzić oddzielnie, by można je było poddać ponownemu przetworzeniu,
- Części z gumowe zgromadzić oddzielnie, by można było je poddać ponownemu przetworzeniu,
- Części z tworzyw sztucznych, gumy nie należy palić.

7. RYZYKO RESZTKOWE.

Opis ryzyka resztkowego.

Mimo, że producent bierze odpowiedzialność za konstrukcję i oznakowanie pielników „PIEL”, w celu eliminacji zagrożeń podczas pracy, jak również podczas ich obsługi i konserwacji, to jednak pewne elementy ryzyka są nie do uniknięcia.

Ryzyko resztkowe wynika z błędnego lub niewłaściwego zachowania się obsługującego maszynę.

Największe niebezpieczeństwo występuje przy wykonywaniu następujących zabronionych czynności:

- obsługi pielnika przez osoby niepełnoletnie jak również niezapoznane z instrukcją obsługi lub nieposiadające uprawnień do kierowania ciągnikami rolniczymi,

- obsługi pielnika przez osoby będące pod wpływem alkoholu lub innych środków odurzających, wykonywanie napraw pod uniesionymi i nie zabezpieczonymi zespołami maszyny,
- wchodzenie na maszynę podczas pracy i postoju,
- przebywania między pielnikiem a ciągnikiem podczas pracy silnika,
- wykonywanie czynności związanych z obsługą i regulacją maszyny przy włączonym silniku.

Przy przedstawianiu ryzyka resztkowego pielniki serii PIEL, traktuje się jako maszyny, które do momentu uruchomienia produkcji zaprojektowano i wykonano według obecnego stanu techniki.

Ocena ryzyka resztkowego.

Przy przestrzeganiu takich zaleceń jak:

- uważne czytanie instrukcji obsługi,
- zakaz przebywania osób na maszynie podczas pracy i w czasie przejazdów, zakaz przebywania między ciągnikiem a maszyną podczas pracy silnika,
- zakaz wkładania rąk w miejsca niedostępne i zabronione,
- regulacji pracy pielnika tylko w przypadku wyłączonego napędu silnika ciągnika,
- konserwacji i naprawy maszyny tylko przez odpowiednio przeszkolone osoby,
- obsługiwanie maszyny przez osoby, które posiadają uprawnienia do kierowania ciągnikami rolniczymi i które zapoznały się z instrukcją obsługi,
- zabezpieczenia maszyny przed dostępem dzieci, może być wyeliminowane zagrożenie resztkowe przy użytkowaniu pielników serii PIEL, bez zagrożenia dla ludzi i środowiska.

UWAGA!

Istnieje ryzyko resztkowe w przypadku niedostosowania się do wyszczególnionych zaleceń i wskazówek.

8. KATALOG CZĘŚCI

1. Informacja o zasadach posługiwania się katalogiem.

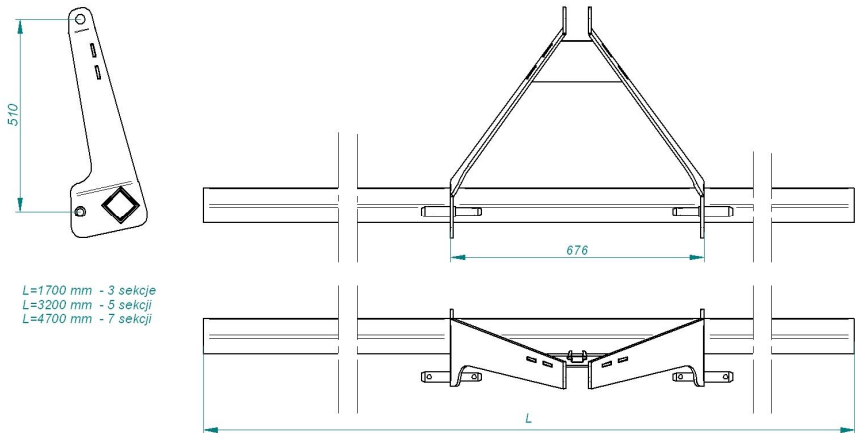
Katalogiem należy posługiwać się w sposób następujący;

- ustalić przynależność wymienionej części do odpowiedniego zespołu montażowego;
- znaleźć odpowiednią tablicę montażową;
- odszukać potrzebną część na tablicy montażowej i kierując się numerem odsyłacza znaleźć numer części.
- elementy złączne, jeżeli nie zaznaczono inaczej stosować w klasie minimum 8.8 z powłoką Fe/Zn5 wg PN-85/M-82054

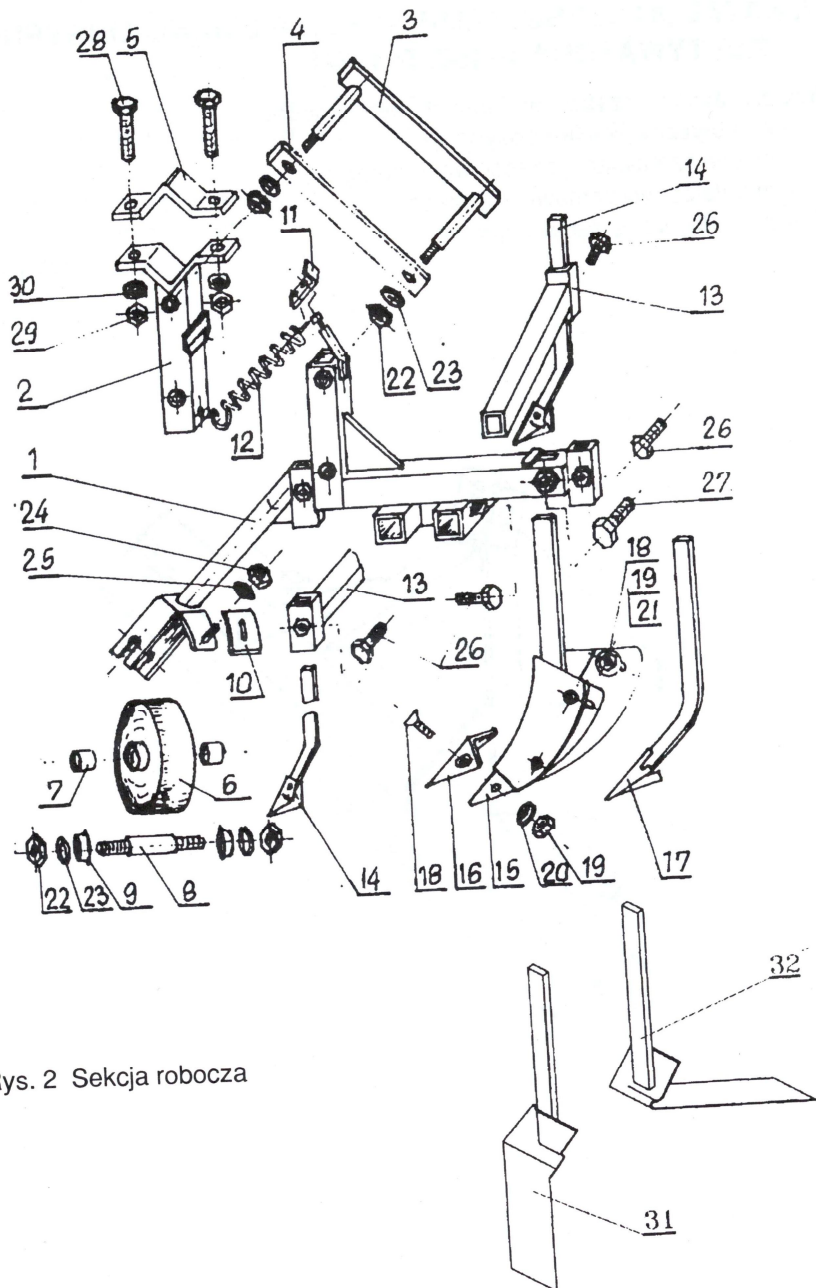
2. Sposób zamawiania części

W zamówieniu należy każdorazowo podać:

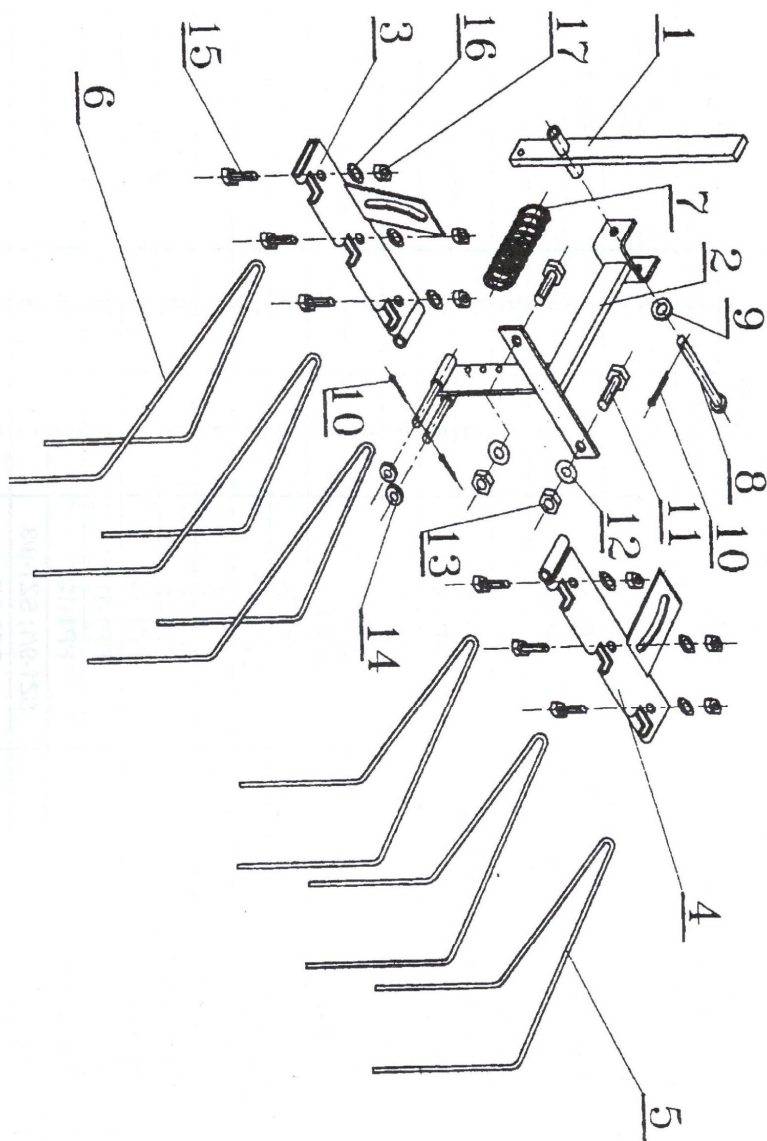
- adres zamawiającego
- dokładny adres wysyłkowy (miejsce postoju maszyny lub sposób odbioru)
- numer fabryczny maszyny i rok produkcji (wg tabliczki na maszynie)
- dokładną nazwę części wymiennej
- numer katalogowy lub numer normy
- liczbę sztuk części wymiennych
- warunki płatności



Rys. 1. Rama pielniko-obsypnika



Rys. 2 Sekcja robocza



Rys. 3 Zgrzebło

Tablica do rysunków 1 i 2

Poz.	Nazwa części lub zespołu	Nr katalogowy	Liczba sztuk / PIEL „wersja”			Uwagi
			„3”	„5”	„7”	
L1	Rama 1700	PP1-1	1	-	-	Rys1.
L2	Rama 3200	PP1-2	-	1	-	Rys1.
L3	Rama 4700	PP1-3	-	-	1	Rys1.
1	Korpus	PP1-2	3	5	7	
2	Jarzmo	PP1-3	3	5	7	
3	Dźwignia ze sworzniem	PP1-4	6	10	14	
4	Dźwignia	PP1-5	6	10		
5	Nakładka	PP1-6	3	5	7	
6	Koło	PP1-7	3	5	7	
7	Tulejka	PP1-7/1/2	6	10		
8	Oś	PP1-14	3	5	7	
9	Miseczka	SZ1-14/3	6	10		
10	Zgarniacz	PP1-8	3	5	7	
11	Napinacz	PP1-9	3	5	7	
12	Sprężyna	PP1-10	3	5	7	
13	Ramię	PP1-11	6	10	14	
14	Pielnik boczny	PP1-12	6	10	14	
15	Obsypnik	SZ1-9/1 ; SZ1-9/3	3	5	7	
16	Lemiesz obsypnika	SZ1-9/2	3	5	7	
17	Pielnik środkowy	PP1-13	3	5	7	
18	Śruba ZM10x25		12	20	28	
19	Nakrętka M10-4-C		12	20	28	
20	Podkładka spr. 10.2		6	10	14	
21	Podkładka 10.5		6	10	14	
22	Nakrętka M12-4-C		18	30	42	
23	Podkładka spr. 12.2		18	30	42	
24	Nakrętka M8-4-C		3	5	7	
25	Podkładka spr. 8.2		3	5	7	
26	Śruba M12x30		18	30	42	
27	Śruba M16x40		3	5	7	
28	Śruba M16x50		6	10	14	
29	Nakrętka M16-4-C		6	10	14	
30	Podkładka spr.16.3		6	10	14	
31	Nóż lewy	PP1-16	3	5	7	Wyposażenie dodatkowe
32	Nóż prawy	PP1-17	3	5	7	
33	Zgrzebło	PP1-15	3	5	7	
34	Wkręt M10x20		6	10	14	

Poz.	Nazwa części lub zespołu	Nr katalogowy	Liczba sztuk / PIEL „wersja”			Uwagi
			„3”	„5”	„7”	
1	Uchwyt	PP1-15/1	3	5	7	
2	Rama	PP1-15/2	3	5	7	
3	Wspornik lewy	PP1-15/3	3	5	7	
4	Wspornik prawy	PP1-15/4	3	5	7	
5	Pazurki prawe	PP1-15/5	9	15	21	
6	Pazurki lewe	PP1-15/6	9	15	21	
7	Sprężyna	PP1-10	3	5	7	
8	Sworzeń z łbem walcowym B14a11x90/82		3	5	7	
9	Podkładka 1A		3	5	7	
10	Zawlecзка S 3.2x25		9	15	21	
11	Śruba M10x25		6	10	14	
12	Podkładka 10.5		6	10	14	
13	Nakrętka M10-4-B		6	10	14	
14	Podkładka 12		6	10	14	
15	Śruba M8x20		18	30	42	
16	Podkładka spr. 8.2		18	30	42	
17	Nakrętka		18	30	42	
18	Zawlecзка 4x25		3	5	7	

Protokół przekazania maszyny.

Protokół stanowi integralną część karty gwarancyjnej.

Brak poprawnego wypełnienia protokołu powoduje utratę praw z tytułu gwarancji.

Datę produkcji maszyny stanowi data wypełnienia deklaracji zgodności.

Strony podpisujące niniejszy protokół (sprzedawca i nabywca) oświadczają niniejszym:

- Maszyna dostarczana jest do nabywcy w stanie zmontowanym i gotowym do pracy
- Opisana poniżej maszyna została uruchomiona przez sprzedawcę zgodnie ze wskazówkami producenta i w obecności nabywcy
- Nabywca został poinformowany przez sprzedawcę o prawidłowym obchodzeniu się z maszyną, jej obsłudze i konserwacji oraz o obowiązujących przepisach bezpieczeństwa i higieny pracy, zgodnie z przekazaną nabywcy instrukcją obsługi
- Nabywca został poinformowany przez sprzedawcę o warunkach gwarancji producenta

Sprzedawca

Nabywca

Nazwisko:

Nazwisko:

.....

.....

Ulica:

Ulica:

.....

.....

Miejscowość:

Miejscowość:

.....

.....



My
„AKPIL” Sp. z o.o.
Ul. W. Witosa 21 ,
39-220 Pilzno

NIP: 8722418753
REGON: 369081142

Sąd Rejonowy w Rzeszowie XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
Numer KRS: 0000710663. Wysokość kapitału zakładowego 500 000,00 PLN.

Deklarujemy na naszą wyłączną odpowiedzialność, że maszyna:

PIELNIKO –OBSYPNIK PIEL

Numer fabryczny **Rok Produkcji**

Przeznaczony do wykonywania prac pielęgnacyjnych dla międzyrzędzi w uprawach rolniczych spełnia wszystkie odpowiednie postanowienia zawarte w Dyrektywie 2006/42/WE, wdrożonej Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199 poz. 1228)

Do oceny zgodności wykorzystano również następujące normy zharmonizowane:

PN-EN ISO 12100:2012
PN-EN ISO 4254-1:2016-02;
PN-EN ISO 13857:2010;
PN-ISO 11684:1998
Oraz normy: PN-ISO 3600:1998;

Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną maszyny:

Robert Lech

Adres korespondencyjny:

39-220 PILZNO

Witosa 21

POLSKA

michal@akpil.pl | +48 14 672 25 51

Przy dokonywaniu zmian w maszynie, bez zgody „AKPIL” sp. z o.o. deklaracja niniejsza traci ważność. Przy przekazaniu pielnika innej osobie, należy go przekazać sprawnym wraz z instrukcją obsługi i deklaracją zgodności.

Miejsce i data:

Pilzno 05-01-2018

Podpis:

(Imię i Nazwisko osoby upoważnionej)

Członek Zarządu
Paweł Aniot

„AKPIL” sp. z o.o.
39-220 Pilzno, ul. W. Witosa 21
Tel. (0-14) 672-25-51, tel./fax. (0-14) 672-25-50

KARTA GWARANCYJNA
PIELNIK ZAWIESZANY „PIEL”

Typ..... Nr fabryczny..... rok prod.....

Data sprzedaży (słownie)

Gwarancja ważna jest 24 miesiące od daty sprzedaży.

Obsługę gwarancyjną w imieniu producenta sprzętu sprawuje:

.....
(wypełnia sprzedawca)

.....
(podpis i pieczęć sprzedawcy)

Kupon reklamacyjny nr 2

Pielnika..... Sprzęt technicznie sprawny
Nr fabryczny po naprawie odebrałem:

Nr protokołu rekl.....
Gwarancję przedłużono..... Dnia.....

Data zakupu.....
(podpis użytkownika)

Kupon reklamacyjny nr 1

Pielnika..... Sprzęt technicznie sprawny
Nr fabryczny po naprawie odebrałem:

Nr protokołu rekl.....
Gwarancję przedłużono..... Dnia.....

Data zakupu.....
(podpis użytkownika)

Przy reklamacji należy okazać kartę gwarancyjną.

Ogólne zasady postępowania gwarancyjnego.

1. Gwarancja obejmuje wady i uszkodzenia wynikłe z winy producenta wskutek wady materiału, złej obróbki lub montażu.
2. W ramach gwarancji producent lub upoważnione przez niego jednostki (w przypadku uznania reklamacji) zobowiązane są do:
 - bezpłatnej naprawy reklamowanego pielnika
 - całkowitej wymiany pielnika zawieszanego
 - dostarczenie użytkownikowi bezpłatnie nowych, poprawnie wykonanych części
3. Gwarancją nie objęte są te części z wymienionych w instrukcji obsługi, których normalne fizyczne zużycie w wyniku pracy następuje przed upływem okresu gwarancyjnego.
4. Użytkownik powinien zgłaszać reklamację niezwłocznie w ciągu 14 dni od daty powstania uszkodzenia.
5. Gwarancja ulega przedłużeniu na okres, w którym sprzęt był w naprawie.
6. Producent nie uznaje reklamacji z tytułu gwarancji, jeżeli bez jego wiedzy dokonano w sprzęcie jakichkolwiek zmian technicznych i napraw, nienależycie składowano, konserwowano i niewłaściwie użytkowano.
7. Użytkownikowi, jeżeli uważa, że negatywne załatwienie zgłoszonej przez niego reklamacji jest niesłuszne, przysługuje prawo zwrócenia się do sprzedawcy z żądaniem ponownego rozpatrzenia sprawy z udziałem rzeczoznawcy.